



จดหมายข่าว สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ ปี พ.ศ. 2562 ฉบับที่ 1
United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) Newsletter, 2019 - Volume 1

ชำระค่าฝากส่งเป็นรายเดือน
ใบอนุญาตพิเศษที่ 55/2555
ศพ. บดินทรเดชา 10312

Withyou



©UNHCR/Alexs Ongcal



UNHCR FAMILY

ครอบครัว UNHCR เพื่อผู้ลี้ภัย



ACROSS THE WORLD,
YOUR SUPPORT BRINGS
A BRIGHTER FUTURE TO

REFUGEES

สวัสดิ์ผู้บริจาค UNHCR ทุกท่านครับ

ผมยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ได้รับโอกาสให้ประจำตำแหน่งผู้แทนข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยสหประชาชาติประจำประเทศไทยเมื่อเดือนพฤศจิกายนที่ผ่านมา ผมได้มีโอกาสปฏิบัติหน้าที่ที่ประเทศไทยเมื่อหลายปีก่อน การกลับมาครั้งนี้จึงเหมือนการกลับสู่ “ครอบครัว” และ “บ้าน” ที่ผมคุ้นเคย

ผมย้อนกลับไปในวันเวลาของผมกับ UNHCR นั้น งานสำคัญของผมและทีมคือการมอบความคุ้มครองสิทธิ และความเป็นอยู่ที่ดีขึ้นแก่ผู้ลี้ภัยและบุคคลในความห่วงใยของเรา เรามุ่งสื่อสารทำให้เสียงของพวกเขาเป็นที่รับฟังในสังคม และเกิดพลังความร่วมมือเพื่อหาทางออกที่ยั่งยืนต่อไป

ความมุ่งมั่นในการกิจของเราตลอดปี 2562 และอีกหลายปีต่อจากนี้ ผมหวังเป็นอย่างยิ่งว่าเราจะได้ร่วมมอบอนาคตที่ดีขึ้นแก่ผู้ลี้ภัย ปัจจุบันสถานการณ์ผู้ลี้ภัยกลายเป็นวิกฤติที่รุนแรงและซับซ้อนมากขึ้น เงินบริจาคจากผู้บริจาคในประเทศไทยเป็นส่วนสำคัญที่ทำให้เราเข้ารับมือกับสถานการณ์ฉุกเฉินได้ทันทั่วทั้งปี ในภาพรวมนั้นเรายังต้องการความช่วยเหลืออีกมาก จำนวนผู้ลี้ภัยในปีล่าสุดได้เพิ่มสูงสุดเป็นประวัติการณ์และยังคงเติบโตต่อเนื่อง ดังนั้นความร่วมมือที่เพิ่มขึ้นจากทุกภาคส่วนจึงเป็นกุญแจสำคัญที่จะแก้ไขวิกฤตการณ์นี้ต่อไป

ท่ามกลางวิกฤติและสถานการณ์ฉุกเฉิน ผมเชื่อว่าเรายังมีความหวังอยู่ในทุกขณะ ผมอยากถือโอกาสนี้ขอบคุณความเชื่อมั่นจากผู้บริจาคที่มีต่อภารกิจของเราเพื่อผู้ลี้ภัยซึ่งต้องหนีจากความรุนแรง ความขัดแย้ง และการประหัตประหาร

ด้วยการสนับสนุนที่ดีเสมอมา ผู้บริจาคเช่นท่านจึงถือเป็นสมาชิกคนสำคัญของครอบครัว UNHCR ทำให้เราสามารถส่งมอบความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมและความคุ้มครองให้แก่ผู้ลี้ภัยหลายล้านชีวิตได้ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา โดยเปี่ยมด้วยความหวังที่จะเห็นอนาคตที่ดีขึ้นของพวกเขาในก้าวต่อไป

ด้วยความเคารพ

จู่เซปเป้ เด วินเซินทีส

ผู้แทนข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยสหประชาชาติ ประจำประเทศไทย

คุณจู่เซปเป้ เด วินเซินทีส จบการศึกษาด้านกฎหมายความเชี่ยวชาญเฉพาะทางทำให้ได้มีส่วนสำคัญในการปฏิบัติหน้าที่ในองค์กรสหประชาชาติมาตลอดโดยมีเส้นทางร่วมกับ UNHCR ยาวนานเกือบ 30 ปี ทั้งในสำนักงานใหญ่ เมียนมา จีน เวียดนาม อิหร่าน กัมพูชา เป็นต้น ล่าสุดได้เข้ารับตำแหน่งผู้แทนข้าหลวงใหญ่ประจำประเทศไทยเมื่อเดือนพฤศจิกายน 2561

Mr. Giuseppe De Vincentiis expressed his delight at being appointed as a representative for UNHCR in Thailand. He stated that since coming back to Thailand for the second time in November 2018, he feels as if he has returned “home” to be reunited with his “family”.

He believes that 2019 and beyond will offer a better future for refugees. He commented that we are now witnessing the highest levels of displacement on record and the global refugee crisis is still continuing. Mr. De Vincentiis emphasized that the contributions from donors in Thailand are crucial for supporting emergencies and rebuilding the lives of refugees, although a number of steps must be taken to steer critical support from a wide range of sectors.

Mr. De Vincentiis would like to take this opportunity to highlight the importance of the strong commitment by donors towards refugees and people displaced by violence, conflict and persecution. Due to the generosity of donors like you, UNHCR is able to provide humanitarian assistance, protection and hope to millions of refugees to help them survive, recover and build a better future.

การเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นได้...เพราะครอบครัว UNHCR

UNHCR Family Makes a Difference

Global Compact on Refugees

ข้อตกลงระหว่างประเทศว่าด้วยผู้ลี้ภัย

เมื่อวันที่ 17 ธันวาคม พ.ศ. 2561 ที่ประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติร่วมลงนามใน Global Compact on Refugees ซึ่งเป็นข้อตกลงระหว่างประเทศว่าด้วยความร่วมมือในการช่วยเหลือผู้ลี้ภัย

ครั้งแรกในประวัติศาสตร์

ข้อตกลงนี้เป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ที่ทั่วโลกพร้อมใจปรับแนวทางการตอบสนองต่อวิกฤติผู้ลี้ภัยที่ทุกภาคส่วนมีส่วนร่วมมากขึ้น ข้อตกลงนี้ยังช่วยสนับสนุนและเอื้อประโยชน์ต่อชุมชนที่ให้ที่พักพิงซึ่งส่วนใหญ่เป็นประเทศกำลังพัฒนา เรื่องสำคัญ 4 เรื่อง ที่เป็นจุดประสงค์ของข้อตกลงนี้ได้แก่

1. แบ่งเบาภาระของประเทศที่มอบที่ที่พักพิง
2. ส่งเสริมการพึ่งพาตนเองของผู้ลี้ภัย
3. ขยายโอกาสการเข้าถึงการแก้ปัญหาไปยังประเทศที่สามซึ่งรับผู้ลี้ภัย
4. สนับสนุนสถานการณ์ในประเทศต้นกำเนิดให้ผู้ลี้ภัยได้กลับบ้านด้วยความสมัครใจ ปลอดภัย และสมศักดิ์ศรี



On 17 December 2018, the United Nations General Assembly agreed on a new framework for refugees. The Global Compact on Refugees aims to transform the way the world responds to the refugee crises. It calls for a stronger global response where everyone plays a part by taking in refugees, investing in them and easing pressure on host countries — often among the poorest in the world.

Voluntary Repatriation of Myanmar Refugees

ผู้ลี้ภัยเมียนมากลุ่มที่ 3 เดินทางกลับบ้านโดยสมัครใจ

ผู้ลี้ภัยชาวเมียนมาจำนวน 565 คนในประเทศไทย ได้เดินทางกลับประเทศไปยังพื้นที่ที่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของประเทศเมียนมา โดยเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการเดินทางกลับประเทศโดยสมัครใจ นำโดยรัฐบาลไทย รัฐบาลเมียนมา การสนับสนุนจาก UNHCR และองค์กรพันธมิตร ครั้งนี้เป็นการเดินทางกลับครั้งที่ 3 เพื่อมอบโอกาสในการสร้างชีวิตใหม่ในประเทศบ้านเกิดแก่ผู้ลี้ภัยหลังจากที่ต้องพลัดถิ่นมานานหลายสิบปีในประเทศไทย

จากสถานการณ์ที่พัฒนาในเชิงบวกบริเวณตะวันออกเฉียงใต้ของเมียนมา UNHCR จึงสนับสนุนกระบวนการเดินทางกลับมาตั้งแต่ปลายปี พ.ศ. 2559 โดยช่วยเหลือผู้ลี้ภัยที่ได้แสดงเจตจำนงอย่างชัดเจนว่าต้องการเดินทางกลับ ด้วยกระบวนการที่ปลอดภัยและมีศักดิ์ศรี

UNHCR ได้ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสภาพความเป็นอยู่ในพื้นที่ที่ต้องเดินทางกลับ สนับสนุนเรื่องการเดินทาง และการปรับตัวในเมืองต้นอีกด้วย และนี่คืออีกหนึ่งสัญญาณอันดีที่เราได้ร่วมมือกันหาทางออกที่ยั่งยืนแก่ผู้ลี้ภัย



© UNHCR/Chattriyaporn Singchum
 มะ เท หญิงผู้ลี้ภัยจากค่ายบ้านแม่ละกับชุดสิ่งจำเป็นสำหรับการดำรงชีวิต ซึ่ง UNHCR มอบให้ก่อนออกเดินทางในโครงการกลับมาตุภูมิโดยสมัครใจ
 Ma Tway, a refugee from Ban Mae La camp, receives non-food items (NFIs) before departure to Myanmar during voluntary repatriation.



© UNHCR/Chattriyaporn Singchum
 ผู้ลี้ภัยจากค่ายบ้านแม่ละ จ.ตาก ขณะรอลงทะเบียนและตรวจสุขภาพ เพื่อเตรียมความพร้อมก่อนการเดินทาง
 Refugees from Ban Mae La are waiting for registration services and a brief medical check-up before departure at the Voluntary Repatriation Center (VRC) facilitated by UNHCR and its partners.

Improved conditions has led to the return of 565 refugees in Thailand to south-eastern Myanmar as part of the third voluntary repatriation process led by the Royal Thai Government and the Government of the Union of Myanmar, with the support of UNHCR, and its partners.

UNHCR supports efforts to find durable solutions for refugees, providing a chance to return home in safety and dignity, and to rebuild their lives after years of displacement in Thailand.



© UNHCR Thailand/Rungviva Karpon

EMERGENCY IN FOCUS

8 ปี ของสงครามตัวแทนและ การต่อสู้เพื่อความหวังชาว ซีเรีย



© UNHCR/Diego Ibarra Sánchez

Abdulhay อายุ 8 ขวบ เท่ากับความยาวนานของ สงครามซีเรีย



© UNHCR/Andrew McConnell

ครบรอบ 8 ปี ของความขัดแย้งในประเทศซีเรีย วิกฤตการณ์มนุษยธรรมที่ยาวนาน และยิ่งทวีความรุนแรงมากยิ่งขึ้น สถานการณ์ในปัจจุบันสามารถสรุปได้ดังนี้

- 11.7 ล้านคนต้องการความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม
- 6.2 ล้านคนต้องกลายเป็นผู้พลัดถิ่นในประเทศ
- เด็กกว่า 2 ล้านคนขาดโอกาสเรียนหนังสือ
- ประชากรกว่า 83% มีฐานะต่ำกว่าเส้นความยากจน

ผู้ลี้ภัยที่คิดถึงบ้านและเฝ้ารอวันที่พวกเขาจะสามารถเดินทางกลับประเทศ แต่ความหวาดกลัวอดูครั้งพวกเขาเอาไว้



© UNHCR/Diego Ibarra Sánchez

เจ้าหน้าที่ UNHCR ส่งมอบความช่วยเหลือ ผ้าห่ม เสื้อนอนและสิ่งของบรรเทาทุกข์ให้กับครอบครัวผู้ลี้ภัยชาวซีเรีย โดยเฉพาะในกลุ่มเปราะบางที่เดินที่ที่พิกภัยเสียชีวิตจากพายุ

นอร์มาและน้ำท่วมหนักทั่วประเทศเลบานอน
UNHCR distributes blankets, shovels and mattresses (core relief items) to the most urgent cases.

After eight years of conflict in Syria, humanitarian needs remain at record levels. Refugees are increasingly contemplating whether to return, and if so when, but fear is holding many of them back.

“พ่อของผม ลุงของผม ลูกพี่ลูกน้องของผมและเพื่อนบ้านถูกยิง บ้านของเราถูกทำลายหมดเลย” Abdulhay เล่า ตอนนี้อาศัยอยู่ในค่ายที่พิกภัยชั่วคราวในประเทศเลบานอน “ผมกลัวที่จะกลับไป เพราะในสงครามยังอีกกันอยู่”

พ่อของ Abdulhay ถูกยิงเสียชีวิต ทำให้ Rana แม่ของ Abdulhay ต้องดูแลลูกๆ ทั้ง 5 คน โดยลำพัง พวกเขาหนีออกมายังกรุงดามัสกัส แต่ชีวิตในเมืองฮอมส์ก็ยากลำบากเช่นเดียวกัน Abdulhay และพี่น้องคนอื่นๆ ป่วยด้วยโรคขาดสารอาหารและต้องขาดเรียน

หลังจากลี้ภัยมายังประเทศเลบานอน เป็นเวลาหลายเดือน ในที่สุดพวกเขาสามารถเดินทางมาถึงค่ายที่พิกภัยชั่วคราว อาศัยอยู่ในที่พิกภัยชั่วคราวที่ทำจากโครงไม้ไผ่ ผ้าพลาสติกเอนกประสงค์ที่นำมาทำเป็นกำแพง และมีไฟเพื่อก่อให้เกิดความอบอุ่น

ถึงแม้ว่า Abdulhay กับ Shahed พี่สาววัย 12 ปี จะได้รับความคุ้มครองอย่างดี และมีโอกาสเข้าถึงการศึกษา Rana ผู้เป็นแม่ก็ยอมรับว่า การกลับบ้าน “เป็นเรื่องที่ฉันคิดมาตลอด” แต่ด้วยสถานการณ์ที่ไม่แน่นอนทำให้เธอยังกังวลเรื่องความปลอดภัยของลูกๆ

“My father was shot, as well as my uncle, cousin and neighbour, and our house has been destroyed” said Abdulhay, who is eight years old — the same age as the war in Syria. “I am scared to go back because war means shooting.” He and his family escaped to Northern Lebanon where they live in safety. They dream of returning to Syria, but fear what might await them back home.

สำหรับผู้ลี้ภัยชาวซีเรียหลายคน การตัดสินใจที่จะกลับบ้านของพวกเขาพร้อมกับความกังวลเกี่ยวกับความปลอดภัยและสวัสดิภาพ ประเด็นทางกฎหมาย เช่น เอกสารระบุตัวตนและทรัพย์สินสูญหาย การเริ่มต้นชีวิตใหม่ การเข้าถึงการรักษายาและการศึกษา UNHCR ทำงานเพื่อพัฒนาและปรับปรุงที่พิกภัย รวมไปถึงการมอบความช่วยเหลือด้วยการให้คำปรึกษาด้านกฎหมายและที่ปรึกษาด้านจิตวิทยา เพื่อที่จะช่วยคืนชีวิตและครอบครัวให้พวกเขามากที่สุดเท่าที่จะทำได้

**ครอบครัวของ Zahida
กลับไปเริ่มต้นใหม่ในบ้าน
ที่เหลือเพียงซากปรักหักพัง**



“วันที่ฉันกลับมาเห็นบ้านของฉัน เป็นวันที่เศร้าที่สุดในชีวิตวันหนึ่ง” Zahida คุณแม่ผู้ลี้ภัยชาวซีเรียกล่าวว่า “สงครามทำให้เมืองที่ฉันเคยอยู่เปลี่ยนแปลงไปอย่างไม่น่าเชื่อ มองไปรอบๆ ก็เห็นแต่เศษอิฐ”

Zahida ตัดสินใจที่จะกลับมาเริ่มต้นชีวิตใหม่อีกครั้งที่ซีเรียเพราะทนกับความยากลำบากของการเป็นทั้งผู้ลี้ภัยและแม่เลี้ยงเดี่ยวไม่ไหว เธอบอกว่าถึงแม้จะเป็นการเริ่มต้นใหม่ที่ยากจะทำใจ แต่เธอก็ยอมสู้และอดทนเพื่อลูกๆ



Zahida ยืนหน้าบ้านที่ถูกทำลายจากการสู้รบในประเทศซีเรีย
Zahida, 35, stands in front of the ruins of her house.

“When I saw it, it was one of the saddest moments in my life.” Zahida, single mother and Syrian refugee described the moment she decided to return to her home country. “The destruction was indescribable, and at first I didn’t recognize my town,” she said. But being a refugee was taking a heavy toll on her and the children so they decided to return home to start rebuilding their lives again.

Whether to return and if so when — is a question facing millions of Syrian refugees in the region. Safety and security are crucial factors, but not the only ones. For many people, the answer also hinges on concerns about housing; legal issues, such as missing documents and property deeds; availability of livelihoods; and access to health care and schools.

ติดตามเรื่องราวของผู้ลี้ภัย การทำงาน
ในพื้นที่ และกิจกรรมพิเศษเพิ่มเติมได้ที่



UNHCR Family

ใกล้ชิดกันมากยิ่งขึ้นกับ Line
พิเศษสำหรับผู้บริจาค
เพิ่มเราเป็นเพื่อนเพื่อรับข่าวสารและ
ติดตามกิจกรรมพิเศษก่อนใคร



DONORS IN ACTION

DM Home X iBelong



เมื่อวันที่ 12 กุมภาพันธ์ที่ผ่านมา บริษัท ดีเอ็มโฮม จำกัด ได้บริจาคเงินจำนวน 500,000 บาท เพื่อสนับสนุนการทำงานเพื่อลดภาวะไร้รัฐไร้สัญชาติในประเทศไทย

“ที่ ดีเอ็มโฮม เราเชื่อในการสนับสนุนงานด้านมนุษยธรรม เราอยากให้คนไร้รัฐไร้สัญชาติได้มีชีวิต เพื่อที่เขาจะได้ไม่ต้องมีชีวิตอยู่อย่างหวาดกลัว หรือถูกหลงลืมไปจากสังคม”

นอกเหนือไปจากบทบาทการเป็นผู้นำธุรกิจค้าปลีกเฟอร์นิเจอร์และของแต่งบ้านแล้ว บริษัท ดีเอ็มโฮม จำกัดยังมีอีกหนึ่งเป้าหมายองค์กรคือ การเป็นผู้สนับสนุนการทำงานด้านมนุษยธรรมของ UNHCR และพร้อมเดินทางสนับสนุนแคมเปญ #iBelong มุ่งสู่การขจัดสถานะไร้รัฐไร้สัญชาติให้หมดไปภายในปี 2567

กิจกรรมดูหนังการกุศล ระดมทุนช่วยเหลือผู้ลี้ภัยทั่วโลก



เด็กๆและผู้ปกครองเรียนรู้อารมณ์ทำงานของ UNHCR พร้อมฟังเรื่องราวของผู้ลี้ภัยจากเจ้าหน้าที่ระดมทุน



เด็กๆได้ชมเรื่องราวชีวิตของ “ฟาซู” การ์ตูนที่ทำให้เข้าใจสาเหตุของการเป็นผู้ลี้ภัย

คุณเมียนุช ระวีแสงสุรย์ ผู้บริจาครายเดือนของ UNHCR เกิดไอเดียชวนลูกให้รู้จักแบ่งปัน โดยชวนเพื่อนๆผู้ปกครองจากโรงเรียนนานาชาติ Concordian จัดกิจกรรมดูหนังการกุศลเพื่อมอบเงินบริจาคช่วยเหลือผู้ลี้ภัยทั่วโลก ณ โรงภาพยนตร์ เมกะซีนเพล็กซ์ เมกาบางนา

นอกจากนี้ผู้ปกครองหลายๆท่านยังเข้าร่วมเป็นสมาชิกใหม่ของครอบครัว UNHCR บริจาคแบบต่อเนื่องเพื่อเปลี่ยนแปลงชีวิตของผู้ลี้ภัยไปด้วยกัน

ส่งกำลังใจถึงผู้ลี้ภัยผ่านข้อความบนเสื้อ



กำลังใจผ่านข้อความบนเสื้อจากผู้บริจาคทุกเพศ ทุกวัย ส่งตรงถึงผู้ลี้ภัย และรอยยิ้มนี้คือคำขอบคุณแทนใจจากเด็กผู้ลี้ภัยบ้านแม่หละ จ. ตาก

“ร่วมเขียนเสื้อให้กำลังใจผู้ลี้ภัยกันไหมครับ”

ผู้บริจาคหลายท่านอาจคุ้นเคยดีกับเสียงจากเจ้าหน้าที่ระดมทุนของ UNHCR ชวนเขียนเสื้อส่งกำลังใจให้ผู้ลี้ภัย ทำให้เรามีข้อความกำลังใจในรูปแบบที่หลากหลาย ผู้บริจาคหลายท่านสงสัยว่าแล้วข้อความบนเสื้อจะไปถึงมือผู้ลี้ภัยได้อย่างไร With you ฉบับนี้จึงมีรูปจากค่ายผู้ลี้ภัยมาฝากกัน เจ้าหน้าที่ของเราเมื่อมีภารกิจเดินทางไปเยี่ยมค่ายผู้ลี้ภัย มักจะนำเสื้อไปมอบแก่ผู้ลี้ภัยโดยเฉพาะเด็กๆอยู่เสมอ เราขอขอบคุณทุกความปรารถนาดีที่ส่งถึงผู้ลี้ภัย การบริจาคต่อเนื่องจากท่านนอกจากสร้างชีวิตใหม่ให้พวกเขาแล้ว กำลังใจจากสมาชิก UNHCR Family ยังคือสิ่งสำคัญที่ทำให้พวกเขาสู้อ

คุณเองก็สามารถส่งกำลังใจถึงผู้ลี้ภัยได้ที่มูลนิธิของ UNHCR เจ้าหน้าที่ระดมทุนของเราพร้อมต้อนรับและให้ความรู้เกี่ยวกับผู้ลี้ภัย

Our donors show support for refugees in a variety of ways. DM Home Co., Ltd., a leading furniture company, donated to support the work of UNHCR to end statelessness. The parents and children of Concordian International School organized a fundraising activity to support refugees around the world. Several refugees have been encouraged by written messages from donors in Thailand. Such is the immense power of solidarity with refugees shown by our donors in action!

News & Events

ภารกิจเยี่ยมค่ายผู้ลี้ภัย จ.ตาก

คุณไปรยา ลุนด์เบิร์ก ทูตสันถวไมตรี UNHCR ลงพื้นที่ที่ค่ายผู้ลี้ภัยนุโป และ ค่ายผู้ลี้ภัยเจ.ตาก เมื่อวันที่ 19-20 มีนาคม ที่ผ่านมา เพื่อเยี่ยมโครงการคุ้มครองเด็กผู้ลี้ภัยและโครงการช่วยเหลือผู้ลี้ภัยที่มีความพิการ นอกจากนี้คุณปวยังได้ติดตามความคืบหน้าการซ่อมแซมที่พักพิงหลังเกิดเหตุเพลิงไหม้ในค่ายนุโปเมื่อต้นเดือนมีนาคม จากรูปคุณปวยรายงานว่าบริเวณที่เสียหายได้รับการฟื้นฟูอย่างเร่งด่วนโดยการมอบความช่วยเหลืออย่างทันท่วงทีนี้เกิดขึ้นได้เพราะการบริจาคอย่างต่อเนื่องของผู้บริจาค UNHCR



© UNHCR Thailand/Kosit Jitproj

UNHCR Goodwill Ambassador, Praya Lundberg, visited Nupo and Umpiem refugee camps in Tak Province, Thailand. Her visit came just after the fire incident at Nupo camp at the beginning of March. She also reported that UNHCR could promptly provide aid to the affected areas with the continuous support of donors.

2 Billion Kilometers to Safety II 2 พันล้านกิโลเมตรเพื่อผู้ลี้ภัย

UNHCR รู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ได้ร่วมเป็นหนึ่งในองค์การภาคีพันธมิตรกับ Laguna Phuket Marathon 2019 งานวิ่งมาราธอนที่จะจัดขึ้นในวันที่ 8-9 มิถุนายน 2562 ที่ จ.ภูเก็ต โดยความร่วมมือนี้สนับสนุนแคมเปญ 2 พันล้านกิโลเมตรเพื่อผู้ลี้ภัย รณรงค์ให้ประชากรทั่วโลกสะสมระยะทางวิ่ง เดิน และปั่น ให้ทุกก้าวของคุณมีส่วนในการช่วยเหลือผู้ลี้ภัย ในงานแถลงข่าวคุณก๊อต จิรายุ ตันตระกูล ผู้สนับสนุนที่มีชื่อเสียงของ UNHCR ให้เกียรติมาร่วมงานพร้อมยืนยันร่วมกิจกรรมวิ่ง



© Laguna Phuket marathon

UNHCR High Profile Supporter, Jirayu "Got" Thantrakul, took part in a press conference on Laguna Phuket Marathon 2019. He will join the running event on 8-9 June 2019 in Phuket to support the "2 Billion Kilometres to Safety" campaign by UNHCR, challenging participants from across the globe to show solidarity with refugees.

"Documentary and Story Telling Workshop" เรียนทำสารคดีและเทคนิคการเล่าเรื่องกับบรรณสิงห์ ประเสริฐกุล

คุณบรรณสิงห์ ประเสริฐกุล ผู้สนับสนุนที่มีชื่อเสียงของ UNHCR ร่วมทำกิจกรรมกับแคมเปญ Namjai for Refugees มอบชีวิตใหม่ด้วยน้ำใจกับ UNHCR เพื่อระดมทุนมอบปัจจัยสี่ซึ่งประกอบไปด้วย น้ำสะอาด ที่พักพิง การรักษาพยาบาล และเสื้อผ้าเครื่องนุ่งห่ม แก่ผู้ที่ถูกบังคับให้ลี้ภัยทั่วโลก โดยกิจกรรม Workshop นี้ยังร่วมด้วยแขกรับเชิญพิเศษ คุณเต๋อ นวพล ชำรงรัตนฤทธิ์ ผู้กำกับมาฝีมือมาร่วมถ่ายทอดประสบการณ์อย่างเข้มข้นและใกล้ชิด "รายได้ทั้งหมดโดยไม่หักค่าใช้จ่ายมอบให้ UNHCR เพื่อช่วยเหลือและมอบความคุ้มครองแก่ผู้ลี้ภัยสงครามทั่วโลก"



© UNHCR Thailand/Attapon Jantarawongpisan

Under the Namjai for Refugees campaign by UNHCR which aims to raise funds to provide refugees all over the world with four basic needs (clean water, shelter, medicine and clothing), Khun Wannasingh Prasertkul, UNHCR High Profile Supporter, organized a documentary and story telling workshop with all proceeds going towards the campaign.

ด้วยรักและอาลัยจากครอบครัว UNHCR

UNHCR ขอไว้อาลัยต่อการจากไปของเจ้าหน้าที่สหประชาชาติที่เป็นผู้โดยสารบนเที่ยวบิน ET 302 ของสายการบินเอธิโอเปียแอร์ไลน์ที่เกิดอุบัติเหตุเมื่อวันที่ 10 มีนาคมที่ผ่านมา UNHCR ได้สูญเสียเจ้าหน้าที่ 3 ท่านคือ คุณ Nadia Ali คุณ Jessica Hyba และคุณ Jackson Musoni ความดีในการอุทิศตนเพื่อมนุษยธรรมของทุกท่านจะอยู่ในความทรงจำของเราทุกคนเสมอ และ UNHCR ขอแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้งแก่ครอบครัวของผู้ประสบเหตุมา ณ ที่นี้



© United Nations

Our UNHCR family is devastated by the tragic loss of United Nations colleagues in the Ethiopian Airlines crash on 10 March, which included three UNHCR staff members. We continue to mourn our dear colleagues and all the other victims and extend our deepest sympathy to their families.



UNHCR
The UN Refugee Agency

ด่วนที่สุด



© Denis Onyodi/Ritzau Scanpix

พายุไซโคลนอิดาอี พัดถล่มแอฟริกา คาดยอดผู้เสียชีวิตพุ่งสูงนับพัน ผู้ลี้ภัยและผู้ประสบภัยจำนวนมากต้องการความช่วยเหลือจากท่าน
Some 12,000 refugees living in Tongogara refugee camp need help fast. Their houses and latrines have been totally damaged and have collapsed in many places.

เงินบริจาคเพิ่มเติมจากท่านสำคัญอย่างยิ่งต่อการช่วยชีวิตพวกเขา



3,000 บาท
3,000 Baht

มอบสิ่งของบรรเทาทุกข์ เช่น เสื่อนอน ผ้าพลาสติก และยาเม็ดทำน้ำสะอาด
Provide Core Relief Items such as sleeping mats, plastic sheeting and water purification tablets



6,000 บาท
6,000 Baht

มอบเต็นท์ที่พักพิงที่ปลอดภัย ซ่อมแซมบ้านที่ได้รับ ความเสียหาย
Provide shelter and rehabilitate damaged houses



อื่นๆ _____ บาท
Other _____ Baht

เพื่อประโยชน์สูงสุดในทุกๆด้าน
To provide protection where it is needed most

การค้นหาผู้สูญหายและความพยายามในการช่วยชีวิตยังคงดำเนินต่อไป UNHCR เร่งมอบที่พักพิงและความคุ้มครองเร่งด่วน โดยเฉพาะกลุ่มเปราะบาง ได้แก่ คนชรา ผู้พิการ เด็ก และกลุ่มผู้ลี้ภัยในค่ายผู้ลี้ภัยตองโกการา ทางตะวันออกเฉียงใต้ ของซิมบับเว ซึ่งได้รับความเสียหายอย่างหนัก

โอนเงินเข้าบัญชี หรือผ่านตู้เอทีเอ็ม เข้าบัญชี Donate via Bank Transfer or ATM

ชื่อบัญชี Account Name: UNHCR SPECIAL ACCOUNT

บัญชีสะสมทรัพย์ สาขา.พ.
เลขที่บัญชี 201-055599-9

บัญชีออมทรัพย์ สาขาอาคารสหประชาชาติ
เลขที่บัญชี 004-225859-6

บัญชีออมทรัพย์ สาขาเวเนซุเอลา
เลขที่บัญชี 030-2-88804-3

ชื่อ-สกุลผู้บริจาค Donor's name and last name

อีเมล Email เบอร์มือถือ Mobile phone

โอนจากสาขา Transfer from branch

****หมายเหตุ** ถ้าโอนเงินผ่านทาง ATM ท่านจะเห็นชื่อบางส่วนของชื่อเจ้าของบัญชีคือ the United Nations High Commissioner for Refugees

****Remark:** Transfer through ATM, the appearance on screen will show only partial name of the account owner name (the United Nations High Commissioner for Refugees)

ขอขอบคุณ

เมื่อท่านกรอกเอกสาร หรือโอนเงินบริจาคเรียบร้อยแล้ว กรุณาส่งแบบเอกสารมาที่ support.th@unhcr.org แฟกซ์ 02 280 0555 หรือ Line ID: @unhcrfamily
Thank You! After completing the form or transferring of donation, please send your document to Email: support.th@unhcr.org Fax 02 280 0555 or Line ID: @unhcrfamily

เงินบริจาคไม่สามารถนำไปลดหย่อนภาษีได้ ขอขอบพระคุณในความเมตตาของท่านค่ะ
Donation is not tax-deductible. Thank you very much for your kindness.

ข้อมูลเพิ่มเติม โทร. 02 056 0000
More information, please call 02 056 0000

